

Les Vachon ont donné un souffle nouveau au Café Buade

Claude Vachon et son épouse ne connaissaient rien à la restauration quand ils ont acheté le « Café Buade » il y a 16 ans. Attirés par le défi, ils ont plongé tête première dans l'aventure et ils ont donné un souffle nouveau à ce restaurant de cuisine familiale qui date d'environ 75 ans.

par CLAUDE GOYETTE
LE SOLEIL

« J'étais gérant des ventes pour les yogourts Delisle et ma femme était infirmière, raconte M. Vachon. Le restaurant appartenait à un ami, le notaire Cloutier de Theford Mines, et il voulait le vendre. Il me l'a offert et j'ai sauté sur l'occasion même si nous ne connaissions rien à la restauration. Des renovations venaient d'être faites et c'était un emplacement très fréquenté au cœur du Vieux-Québec, sur Buade et près de la rue du Trésor. »

Une belle progression

Les Vachon n'ont pas tardé à faire leurs preuves puisqu'ils ont acheté un commerce avec un chiffre d'affaires de 150 000 \$ et qu'ils dépasseront le million cette année. Leur succès n'est pas l'effet du hasard : ils ont amélioré l'aspect physique de leur commerce, mais ils ont surtout mis sur pied une équipe dynamique, stable et enthousiaste. Plusieurs serveuses sont à leur emploi depuis une dizaine d'années et le chef, Jean-Yves Poirier, dirige toujours les cuisines 16 ans plus tard.

Cette stabilité du personnel se reflète aussi au niveau de la clientèle. Si les touristes sont nombreux durant la saison estivale à cause de la situation privilégiée du restaurant, de nombreux habitués se retrouvent, plusieurs midis par semaine, 12 mois par année, au café du rez-de-chaussée ou au restaurant de l'étage pour déguster la cuisine familiale du chef. Il existe une belle complicité entre les serveuses et les clients qui se vit quotidiennement et c'est quelquefois savoureux.

Une anecdote illustre bien ce phénomène. Pendant que le journaliste du SOLEIL discutait avec M. Vachon à l'heure du midi, une serveuse s'est approchée d'un client qui mangeait sa soupe et lui a suggéré : « Vous allez prendre tel plat principal sur une possibilité de neuf et le client lui a répondu oui tout en ajoutant en riant : « Heureusement que vous ne lisez pas dans toutes mes pensées de la même manière. »

Pour M. Vachon, cette complicité entre le personnel et la clientèle, la variété des menus et l'excellent rapport qualité-prix constituent des atouts majeurs pour expliquer le succès de son entreprise. « Nous formons une grande famille et l'ambiance de travail est exceptionnelle, souligne M. Vachon. Nous devons motiver notre



Claude Vachon et le chef, Jean-Yves Poirier, ont élaboré un menu très varié pour satisfaire leur clientèle.

personnel comme dans tous les commerces, mais c'est intéressant de conserver un noyau central, des personnes qui connaissent le restaurant et la clientèle. C'est très difficile de trouver du personnel compétent et nous sommes chanceux de pouvoir compter sur des personnes fiables et dévouées. »



Deux défis à relever

Le PDG du Café Buade doit relever deux défis puisqu'il administre deux commerces différents et deux cuisines : un café au rez-de-

chaussée et un restaurant à l'étage. Son café est ouvert de façon continue, du matin au soir, et il sert des déjeuners, des diners et des soupers, mais un client peut aussi s'y rendre, durant l'après-midi ou la soirée, pour manger un sandwich ou prendre un café. Le restaurant est ouvert, le midi et le soir, à l'heure des repas pour des menus plus élaborés et des tables d'hôtes plus élaborées. Des le 15 septembre, le soir, il est réservé pour des groupes et uniquement sur appel. C'est un nouveau marché que M. Vachon a développé et ça prend de plus en plus d'ampleur.

« Je n'ai pas le choix et je suis obligé d'avoir deux cuisines même si c'est très coûteux, explique M. Vachon. La cuisine d'en bas est située à l'arrière de l'édifice et elle serait incapable de fournir les deux commerces. Je dois donc doubler mon personnel et mon

équipement, ce qui occasionne des frais supplémentaires. Je suis par contre content de diriger deux commerces différents car ils sont complémentaires et attirent des clientèles différentes. C'est évident que le café génère plus de revenus et que l'achalandage est plus grand, presque du simple au triple sur une base annuelle. »

Le New World Café devenu le Café Buade a parcouru bien du chemin depuis 75 ans et il en a vu défiler des clients. Plusieurs propriétaires ont contribué à améliorer son aspect physique et son menu. Claude Vachon et son épouse sont parmi ceux qui lui ont fait franchir les plus grands pas : la façade, l'enseigne, le premier étage, les cuisines, le mobilier, autant d'éléments qu'ils ont modifiés au fil des ans, en plus de bâtir une équipe stable qui réalise un produit de qualité et le sert avec efficacité.

EN BREF

Café Buade Cuisine familiale

31, rue Buade
Québec
692-3909
160 places sur deux étages
Permis toutes boissons
Stationnement payant

Horaire :
Rez-de-chaussée : 7 h 30 à minuit
Étage : 11 h à 14 h et 17 h à 23 h

Le prix :
Le déjeuner :
2,50 \$ à 3,25 \$
Le midi :
6,95 \$ à 12,95 \$
Le soir :
Rez-de-chaussée : 7 \$ à 12 \$
Étage : 9,95 \$ à 19,95 \$

Cartes de crédit :
Les principales cartes sont acceptées.

Auberge Chaumonot 31e d'Orléans

Située au bord du fleuve
Salle à manger - chambres
St-François, I.O., rés.: (418) 829-2735

CUISINE PROVENÇALE & classique

Une
tentation
pour l'amateur
de cuisine
provençale
&
classique.



RESTAURANT
3100, chemin St-Louis
Sainte-Foy
(Près des ponts)
653-3886

TOUS LES DIMANCHES

**Brunch
champêtre**

**Hôtel - restaurant
bar - terrasse**

**MANOIR
st-castin**

HÔTEL DE VILLÉGIATURE ET
CENTRE DE CONGRÈS
RÉSERVATIONS: 849-4461

ENSEIGNANT(E)S!
Préparez la rentrée
avec un "méchoui
retrouvailles"...

MONSIEUR MÉCHOUI

YVES OUELLET PROP.

- * Méchoui 30 à 1500 personnes
- * Agneau, boeuf, porc
- * Chez vous ou ailleurs
- * En toute saison
- * Partout dans la province

AUSSI:
Charcuteries et fromages
Fondue chinoise (minimum 50 personnes)

Pour information: (418) 836-1990

Spécialités: grillades
et fruits de mer

Abal-Jour

Brasserie Bar Restaurant

MENU DU JOUR à partir de 4,25\$

Souper et spectacle avec
JOHNNY FARAGO
et ses musiciens, les 26 et 27 septembre.

NOUVEAU À DÉCOUVRIR
4 à 7
du lundi au vendredi

5150, boul. de l'Ornière, Carrefour Les Saules. Réservations: 871-2771

Ouvert le dimanche, de 16 h à 22 h

**TABLE
D'HÔTE**
tous les soirs
à partir de
9,95\$

**SPÉCIAL
DIMANCHE**
Fondue
chinoise **9,95\$***
(viande à volonté)

* comprend: 1 fondue
parmesan ou 1 oignon
français et thé ou café
Surveillez nos autres spéciaux.

MUSIQUE
ET DANSE
avec
**RAY
ARSEN**
du mercredi au
samedi
(à compter du
5 septembre)

LA RENTRÉE CHEZ
Beaugarte

**FILET MIGNON
OU
BROCHETTE DE
FILET MIGNON**

9,95\$
du lundi
au samedi,
midi et soir

Beaugarte

Réservations: **659-2442**
AINSI VA LA VIE...

BUFFET
À VOLONTÉ
Samedi
soir
12,95\$

MENU À
LA CARTE
DISPONIBLE

**BUFFET
familial**

TOUS LES DIMANCHES
À COMPTER DE 17h30

RÉSERVATIONS:
663-2877

12,95\$

ÉDOUARD MARQUIS
au piano

VARIÉTÉ DE PLATS CHAUDS ET FROIDS

MOINS DE 12 ANS:
1/2 PRIX

**Manoir
Montmorency**

2490, Avenue Royale, Beauport (Québec)

MOSS

LES
MEILLEURES!

**Frites
ET MOULES
À VOLONTÉ**

7 jours - midi et soir

255, rue Saint-Paul 692-0233

Restaurant
Charles Baillarge

**BRUNCH
du dimanche**

15,95\$ adultes **8,50\$** enfants
avec Claude Paquet
au piano

Présentez-vous avec cette
annonce à notre restau-
rant le dimanche soir 2
septembre et sur deux res-
pas complets consommés
(table d'hôte seulement),
sera soustrait celui de votre
invité(e).

Prière de réserver

AIR CLIMATISÉ
STATIONNEMENT INTÉRIEUR
57, rue Ste-Anne, Québec
692-2480

D'une Table à l'autre

Pour joindre Claude GOYETTE: Composer le 647-3394 ou écrire au journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, Saint-Vallier Est, Québec, G1K 7J6

■ Chez Guido

Le restaurant, *Chez Guido*, situé 73, rue Sainte-Anne, a passé au feu en octobre 1989. Ça fera bientôt un an et ce n'est pas encore ouvert même si c'est, semble-t-il, sur le point de l'être. Un coup de téléphone au chef propriétaire, Christian Consola, a permis au SOLEIL d'apprendre que l'établissement ouvrirait ses portes dans quelques semaines. Le chef aurait bien aimé que ce soit le 5 septembre car c'était été la même journée que la première ouverture en 1963, mais c'est impossible. Il reste encore quelques miroirs à installer, des lampadaires et quelques travaux secondaires. Des changements importants ont été effectués comme l'addition de véritables foyers, un salon privé au rez-de-chaussée et des grilles pour cuire sur le charbon de bois. Il semble que le personnel soit complet sauf que le chef aurait besoin d'un assistant pour l'aider dans les cuisines. On peut le joindre au 692-3856.

■ Croisière gastronomique

Jean-Marie Rondeau, de *La Maison du Gibier*, en collaboration avec la Société des chefs, des cuisiniers et des pâtisseries de Québec (SCCPQ), organise, pour une cinquième année consécutive, une croisière gastronomique sur le Saint-Laurent. L'événement se déroulera le samedi 6 octobre 1990, de 14 h à 22 h, sur le bateau *Le Grand Fleuve*, du capitaine François Lachance. L'excursion partira du quai 19, près de l'écluse pour se rendre jusqu'à l'archipel de l'île aux Grues. Il y aura visite des îles avec des commentaires des naturalistes du Groupe de recherche et d'éducation sur le milieu marin (GREMM). Il y aura aussi une visite des sanctuaires d'oiseaux sur le trajet du bateau. Le souper gastronomique, sous la forme d'un buffet à volonté, mettra en vedette

25 plats différents de gibiers et des desserts raffinés préparés par 25 des meilleurs chefs de la région. Le prix de la journée est de 75 \$ par personne, ce qui comprend l'excursion, le repas et deux verres de vin. Le bateau peut accueillir 175 personnes et il faut réserver au (418) 622-2566 ou (418) 849-8427.

■ La Garonelle

Christiane Brunelle et Jean Garon ont décidé de revenir à la vocation première de leur établissement, *La Garonelle*, rue Saint-Jean. Ils n'offrent plus de repas, le midi et le soir. Ils redeviennent un salon de thé mettant en vedette les gâteaux, la pâtisserie et la confiserie. Ils avaient engagé un chef réputé, Joël Clavandier, mais l'expérience n'a pas été concluante et les deux parties se sont séparées. La clientèle du midi n'était pas assez nombreuse et c'était difficile de préparer des menus sans savoir si la clientèle serait suffisante. Les deux exploitent toujours un comptoir chez Holt Renfrew de Place Sainte-Foy tandis que celui de la rue Buade est actuellement fermé à cause des travaux entrepris à l'intérieur du magasin.

■ En bonne compagnie

Jean Garon, de *La Garonelle*, vient de recevoir un bel honneur puisqu'il a été choisi par la maison Valrhona, le créateur français des grands crus chocolats et Nutrichief, importateur canadien de leurs produits, pour participer à une aventure gastronomique en compagnie d'autres grands chefs canadiens. Les dix chefs créeront un dessert inédit, en plus des repas, des cours et des dégustations pour les invités dans le cadre enchanteur du Domaine Lounan, une pourvoirie située à Sainte-Anne du Lac, dans les Laurentides, à 110 kilomètres au nord de Mont-Laurier. L'événement se déroule les 6, 7, 8 et 9 septembre et on peut obtenir plus de renseignements en téléphonant au (514) 271-6059.

■ Chez Biron

Hélène Biron vient d'ouvrir un restaurant au 17, rue Saint-Stanislas, dans le Vieux-Québec. *Chez Biron* occupe l'ancien local de *La Cagouille*, voisin de *La Crémillère* et la nouvelle propriétaire n'a pas pris de risque, elle a acheté l'immeuble. Elle dirige un restaurant sur deux étages et un piano-bar, aux animations très variées, au sous-sol. C'est ouvert sept jours sur sept et le restaurant offre même les déjeuners. Le menu est intéressant, les prix sont abordables, le décor est très dépouillé et le service est personnalisé. Le midi, les prix varient entre 6,95 \$ et 9,50 \$, dessert compris tandis que le soir, les prix oscillent entre 9,95 \$ et 14,95 \$.

■ Patrick Rioual

Le chef breton Patrick Rioual n'a pas chômé longtemps. Il avait été congédié par l'hôtel *L'Ambassadeur* de Beauport il y a quelques semaines. Il vient d'être engagé par les propriétaires de *l'Aviation Club*, situé à l'intérieur de la gare du Palais. Il sera chef de jour et il succède à Danny Normand qui avait quitté il y a quelques mois pour retourner aux études.

■ Place au caribou

La Maison du Gibier, en collaboration avec la *Labrador Inuit Development Corporation*, a offert à quatre participants un voyage safari de pêche et de chasse sur le territoire des Inuit du Labrador, du 4 au 10 septembre 1990. Ce concours a eu lieu du 15 juillet 1989 au 15 juillet 1990 et plus de 2846 participants avaient rempli les conditions nécessaires pour participer au tirage. Il fallait être un restaurateur, un hôtelier, un boucher ou un grossiste en alimentation, être un client de *La Maison du Gibier* et acheter de viande de caribou. Les grands gagnants sont les chefs, Jean-Marc Bass, du *Café de la Paix*, Daniel Vézina, de *La Table de Serge Bruyère*, René McKay, du *Carrefour Plein Air* et Champlain Charest, du *Bistro à Champlain*.

MERCI À NOTRE FIDÈLE CLIENTÈLE



L'AUTHENTIQUE Passport Gastronomique

Ghislaine Dugal

aux 4 Saisons
EN EXCLUSIVITÉ AUX ENDROITS SUIVANTS:
OUVERT LE DIMANCHE

RESTAURANTS PARTICIPANTS:

- La Ferme Djerba
- Auberge du Trésor
- La Maison Deschambault
- Restaurant Taj Mahal
- La Flambee
- Chez Patrick Le Bordelais
- Mykonos
- La Roche pleureuse
- L'Excellence
- La Maison Juchereau-Duchesnay
- Le St-Stanislas
- Da Lino
- Le Taste-Vin
- Restaurant Venise
- Au Grand Quai
- Le Gwalarn
- Manoir Taschereau
- Le Portugais
- Le Patrimoine
- Auberge La Becassine
- Bonaparte
- Maison Romaine
- La Serre Bistrot
- Aux Berges de la Coulee
- Rameau d'Olivier
- La Gamelle
- Café des Andes
- Le Maizerets
- La Cressonnière
- L'Effet de Serre
- Holiday Inn

FLEURISTE (1989) INC.

PLAZA LAVAL 663-8711
2750, CHEMIN SAINTE-FOY
PLACE BOURG-ROYAL
CARREFOUR VANIER

Vous pouvez aussi faire parvenir votre mandat-poste ou votre chèque de 45 \$ fait à l'ordre de PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL, avant le 15 SEPTEMBRE 1990 à l'adresse suivante:

PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL
853, rue Thibault
Cap-de-la-Madeleine (Québec)
G8T 7A9
1 (800) 568-2232
(sans frais)

LE PASSEPORT GASTRONOMIQUE
J. DUGAL HARMONISE
GASTRONOMIE ET MUSIQUE

* Pour chaque passeport gastronomique vendu, 5 \$ seront versés à l'Orchestre symphonique de Québec

* L'O.S.Q. est heureux d'offrir à tous les détenteurs du passeport, une réduction de

50%

à l'achat d'une paire de billets pour deux concerts de la saison 90-91

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC

Bénéficiaire Culturel et participant

Vous pouvez aussi faire parvenir votre mandat-poste ou votre chèque de 45 \$ fait à l'ordre de PASSEPORT GASTRONOMIQUE J. DUGAL, avant le 15 SEPTEMBRE 1990 à l'adresse suivante:

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL. rés: _____ CODE POSTAL: _____

Quantité: _____

Chèque ☐ Mandat-poste ☐

COLLABORATION: LE SOLEIL

QUÉBEC
HILTON

Mme Françoise Renaud
Madame Françoise Renaud de notre service de la cuisine a été sélectionnée, employée du mois d'août 1990. Cette dernière s'est particulièrement distinguée par son excellent travail ainsi que par sa courtoisie envers notre clientèle et ses collègues de travail.

LE HILTON - MON HOTEL (ANN)

RESTAURANT
55^e ANNIVERSAIRE
Baker

BRUNCH familial
14^{h00} adultes
8^{h00} enfants

TABLE D'HÔTE
tous les soirs
à partir de 17,95\$

8790, chemin Royal
Château-Richer
824-4478 ou 824-4852

MAINTENANT DISPONIBLE

Le
RECUEIL DES
BONNES TABLES
DE QUÉBEC

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
684-3602

RESTAURANT CHAMPÊTRE
Chez Marius

Spécial "party de bureau"
ÉPLUCHETTE GRATUITE
avec MÉCHOULI, café: 17^{h55}
Sur réservation seulement

SEUL ou EN GROUPE
VERRIÈRES CHAUFFÉES
pouvant accueillir de 1 à 180 personnes

• Une autre terrasse... un environnement agréable!
• Divertissements gratuits pour nos clients: piscine, pétanque, fers, volleyball, etc.
• Repas pour gens d'affaires à compter de 7,50 \$

A 10 minutes de Québec
Stationnement facile et gratuit

610, chemin Olivier, Bernières. RÉSERVATIONS: 831-0222

AVIS

Fait uniquement partie d'un seul passeport soit
Le PASSEPORT GASTRONOMIQUE

Signé GHISLAINE DUGAL

GRILLADES ET FRUITS DE MER
Salle à manger "Verrière",
salons privés,
salle de réception
(capacité 300 personnes)

Bar-terrasse avec vue sur le fleuve

Chansonner toutes les fins de semaine
613, Route 138, Neuville, comté Portneuf G0A 2R0

POUR INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
Votre hôtesse, MICHELINE GAGNÉ
(418) 876-2188

A deux pas du Vieux-Québec, découvrez un restaurant unique où règne une ambiance intime et chaleureuse.

Pour la rentrée, le chef Gino vous invite à déguster notre succulent **TRIO DE PÂTES** (cresson, saumon, légumes) du 1^{er} au 10^{er} septembre.

MIDI: 7,95\$
(incluant potage, dessert, café)

SOIR: 9,95 \$
(incluant potage, dessert, café)

MENU GENS D'AFFAIRES
à compter de 6,95 \$

Ferme les lundis

RESTAURANT Cuisine italienne
Mention honorifique au Gala de la restauration 1990

U CHEZ C. MBERTO
770, de l'Alverne
Prolongement de Des Érables
Québec, QC G2T 4A42

RESTAURANT BAR JARDIN **aloha**

BRUNCH AUX COULEURS DES ÎLES
tous les dimanches de 10h30 à 14h30

Adultes 15,95\$
Enfants moins de 12 ans 7,95\$
Enfants 4 ans et moins, gratuit

VENEZ FÊTER VOTRE ANNIVERSAIRE AVEC NOUS ET RECEVEZ UN LAISSEZ-PASSER (pour 2 pers.) POUR LES CINÉPARCS CINEPLEX-ODEON 160, rue Dalhousie, Vieux-Port de Québec

Mobil Travel Guide 1990 Quality Rated

RÉSERVATIONS: 692-1949

LES RESTAURANTS **BBM** SPECIAL

Filet mignon Bouquetière
Enfant (12 ans et -) 5,95\$
10,95\$

BRUNCH-DEJEUNER les dimanches, de 10h à 14h
8,95 \$ adulte
4,95 \$ enfant moins de 12 ans

THERÈSE DEROT
En vedette du mercredi au samedi À SAINTE-FOY

DÎNER D'AFFAIRES 5,95 \$
TABLE D'HÔTE 14,95 \$

POUR RÉSERVATIONS:

CAP-ROUGE 4211, côte de Cap-Rouge 653-5040
SAINTE-FOY 3196, ch. Sainte-Foy 656-6700

Brunch! festival animé

à l'HOTEL CHATEAU MONT SAINTE-ANNE

Une montagne de plaisirs vous attend!

Services: 11 h et 13 h
Adultes: 15,75 \$ Les aînés: 13,75 \$
Gratuit pour les enfants en bas de 10 ans accompagnés de leurs parents

Animation pour enfants (dessins, cerf-volant, course au trésor, jeux extérieurs, piscine extérieure chauffée avec terrasse).

Pour renseignements et réservation
(418) 827-5211
500, boul. Beau-Pré, Beauport

Souvenirs d'été d'un expert en vins

La maison « la Pinsonnière » propose d'excellents nectars

Avant de tourner la page de l'été, je voudrais vous faire part de quelques-uns des bons moments vécus, durant cette saison, surtout, des vins que j'ai eu l'avantage de goûter.

par JEAN-GILLES JUTRAS
collaboration spéciale

On n'est pas toujours en mesure de se payer de grandes bouteilles, aussi doit-on profiter de toutes les occasions pour savourer ne serait-ce que quelques gouttes des précieux nectars.

De même, il faut savoir profiter au maximum des paysages enchanteurs de la campagne charlevoisienne. J'ai retrouvé cette double réalité, en allant passer quelques heures, en juillet, à La Pinsonnière de Cap-a-l'Aigle, chez les Authier.

Là, la nature est omniprésente, les arbres et toute la végétation sont à leur état naturel; pourtant, les Authier ont érigé, au fil des ans, ce qui, à mon sens, est l'établissement le mieux identifié aux « relais et châteaux » dont La Pinsonnière est membre.

D'autres maisons affichent la même bannière mais, à mon sens, La Pinsonnière est la plus près de ce qu'on retrouve en Europe, tant par rapport au cachet qu'à la table, au service et, évidemment, à la qualité et au nombre des vins.

Vous allez me dire, ça coûte des sous... Il ne faut pas le nier, ce n'est pas donné! Mais la qualité se paie de plus en plus cher. Et c'est toujours trop onéreux si le raffinement et la qualité font de-

faut, ce qui n'est pas le cas, à La Pinsonnière.

Si vous n'avez jamais vu une véritable réserve de vins, c'est là qu'il faut aller. Plusieurs milliers de grandes bouteilles attendent le bon plaisir des clients qui y sont des amis. Il y a aussi des vins plus à la portée des bourses (comme la mienne) servis avec autant d'attention et de gentillesse.

Toujours en Charlevoix

Des amis ont été conviés, au début d'août, pour un séjour de pêche, près d'un lac tranquille mais bien poissonneux. Rien n'a manqué aux adeptes de la pêche à la ligne, même pas les joyeuses discussions, autour des plus belles bouteilles de champagne qu'offre la Maison des vins. En trois jours, le groupe a goûté une dizaine de ces merveilleux flacons.

Voici l'ordre d'appréciation de notre hôte. J'ai mis entre parenthèse, le rang que j'ai personnellement accordé à chaque bouteille. Pour notre hôte, le premier a été le Cristal de Roederer rosé 1982 (4e) fin, aromatique très présent et long (157 \$). En deuxième, la Cuvée Florens de Castellane 1982 (5e), agréable produit, bien rond



M. Jean Authier de La Pinsonnière.

et fruité, aux odeurs et saveurs de pommes, de levures et de fleurs (75 \$). En troisième, Dehors, réserve brut (1er), un des plus intéressants, à tous points de vue, surtout pour le rapport qualité/prix (33,25 \$). Mon préféré!

En quatrième lieu, Laurent Perrier, ultra brut (2e) (44,75 \$), puis le Cattier, Chigny-Lès-Roses, premier cru (3e) (31,75 \$), dont le rapport qualité/prix est évident.

Au sixième rang, le Boizel (6e), rose à 38,50 \$. Ensuite, la Cuvée Alexandra brut, rosé de Laurent Perrier (7e), 96 \$, et après, la Grande Réserve de Gosset (9e) brut 44,75 \$. Le Cattier Clos Du Moulin, 1er cru (8e) a suivi, il vaut 82 \$ et enfin, le Beaumet brut 1983 (10e), Blanc de noirs (37,50 \$). Blanc de noirs est une expression qui veut dire que le champagne est élaboré seulement avec les deux cépages pinots et qu'il n'y a pas de chardonnay. Personnellement, j'avoue privilégier les vins où le chardonnay prédomine.

D'autres agréables bouteilles

Nos repas, durant ce séjour de pêche, étaient assez copieux et nous les avons arrosés de bonnes rasades de vins français et italiens sans compter un beau porto sur des fromages, le 10 ans de Quinta Ervamoira Ramos Pinto (22,20 \$). Sur des filets de plies (soles) un agréable Pouilly-Fumé, de Ladoucette, AC 1988 (21,35 \$). Encore sur des fromages, un Saint-Emilion Grand Cru, Ch. Villemaurine, 1985 de la maison Giraud, 33,25 \$. Sur un superbe gigot d'agneau rôti, sauce au vin rouge, un Pom-

mard, Clos des Epenaux, AC 1985 du Dom. du Ch. de Meursault (45,50 \$). Avec des poitrines de poulet farcies, en sauce, on a versé un Crozes Hermitage, dom. des Entrefaux, AC 1987, 24,30 \$. beau vin bien abordable, quant au prix; de même, le Lacryma Christi des Vesuvio, de Mastrobernardino 1988 Vino da tavola 17,45 \$.

Avec des steaks grillés sur braise, dans l'âtre, un autre vin italien de classe, le Rubesco, Torgiano DOC 1985 de Langarotti (8,10 \$). Si vous trouvez mieux, comme prix, faites-le-moi savoir! Au dernier repas, ce fut un plantureux spaghetti arrosé du Vigna Larosa, Barolo de grande venue mais trop jeune.

Avec Jean Soulard

Le grand maître des cuisines du Hilton Québec passe toutes les semaines, à la radio anglaise de Radio-Canada. Le 15 août, l'émission provenait du domicile de Marie et Jean, au Lac-Beauport. Radio-Canada m'avait demandé de proposer les vins d'accompagnement pour le menu tiré du livre de recettes *La sante dans les*

grands plats. J'avais suggéré que Claude Samson, président général de l'Amicale des sommeliers du Québec, soit aussi des nôtres. Voici les vins proposés.

En premier service, Jean Soulard présentait la « Soupe de concombre au yogourt rafraîchi ». Je n'ai pas osé verser de vin sur cette assiette, le concombre et surtout le yogourt s'y prêtant difficilement. J'ai plutôt proposé un apéro, soit le Lillet de Bordeaux (mv — 11,55 \$). Claude Samson fit servir le Ch. Ferrande, AC Graves, 4987 (mv — 16,45 \$). Sur le « Fletan en écaillés », accompagné de tomates concassées, j'ai fait verser un Gewurztraminer, AC 1988, cuvee les Folastries de Josmeyer (mv — 17,30 \$) et Claude Samson, un Bourgogne, Cuvée Latour, AC 1987, 15,90 \$. Le dessert: un « Sabayon de fruits frais », autre piège tendu par le chef. Les oeufs et les fruits ne font pas toujours bon ménage avec le vin. J'ai commandé un Muscat de Rivesaltes, 1988, dom. Cazes (mv — 16,40 \$) et Claude, un Riesling, Vendanges tardives de Jekel (mv — 16,85 \$, la demi-bouteille). Belle expérience avec des gens charmants!

Le Café du Monde
692-4455 692-4455
Tous les jours
Potage du jour 16.95
1 Pomard + 1 tournedos
incluant frites ou riz, beurre à l'ail ou beurre au citron

L'ANSE-AUX-BARQUES

Fine cuisine de bistro

Produits frais du jour

Table d'hôte à partir de 12,50 \$

Sélection internationale de bières

Réservations: 692-4674

28, boul. Champlain - face à la traverse de Lévis

Le RECUEIL DES BONNES TABLES DE QUÉBEC
INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS
684-3602

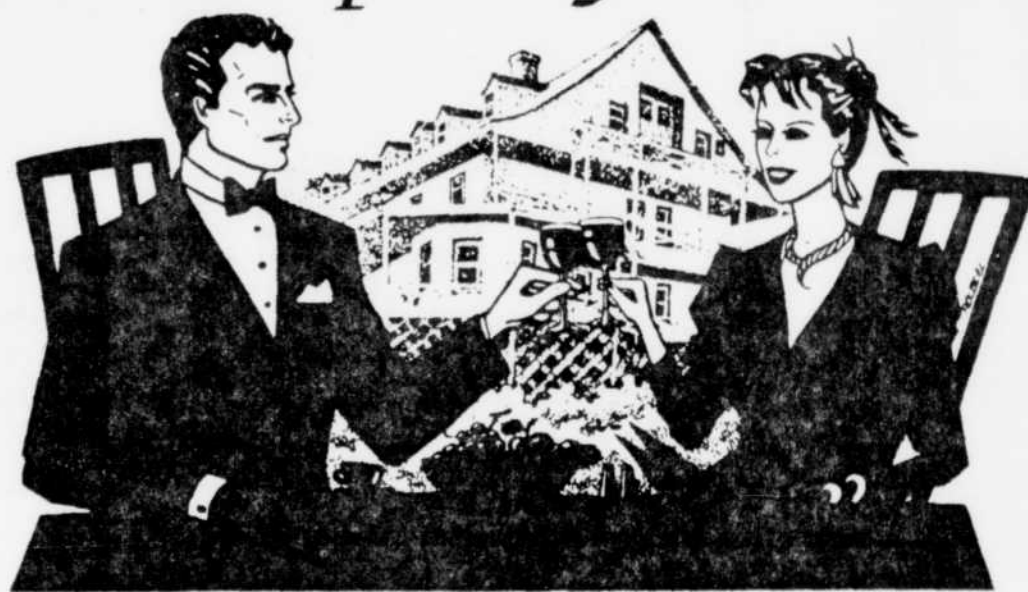
LE SAINT AMOUR
VALET DE STATIONNEMENT
418-694-06-67

Offrez-vous la table de la famille Dufour
La table d'hôte
• Hôtel Val-des-Neiges • Auberge La Pignoronde
Mont Sainte-Anne 827-5711 Baie-Saint-Paul 435-5505
• Hôtel Cap-aux-Pierres • Hôtel Tadoussac
Isle-aux-Coudres 438-2711 Tadoussac 235-4421
OU LE BRUNCH DU DIMANCHE
qui sort de l'ordinaire de l'hôtel Cap-aux-Pierres et de l'hôtel Val-des-Neiges
RÉSERVEZ MAINTENANT ET BON APPÉTIT! 1-800-463-5250

DOUZE VARIÉTÉS DE FONDUES - GRILLADES - FRUITS DE MER - SPÉCIALITÉS MAISON
À La Tyrolienne, c'est la détente dans une atmosphère unique de chalet de montagne.
TABLE D'HÔTE samedi et dimanche **17.95\$**
"RÉSERVATIONS" GARANTIES "PRIX" MODÉRÉS
LA TYROLIENNE
2846, chemin Gomin, Sainte-Foy - 651-6905

saint-germain
VEDETTES DE LA SEMAINE
disponible jusqu'au vendredi 7 septembre 1990
Cannelloni au fromage et aux épinards ou
Coeurs d'artichauts, sauce hollandaise
Potage du jour
Fondue chinoise 13.95\$
Moules marinières ou à la Provençale 14.95\$
Emincé de veau aux champignons, fettuccine au beurre 15.95\$
Chariot de desserts
Thé, café ou tisane
SILLERY 1525, Sheppard 681-6035
STE-FOY 2750, Chemin Ste-Foy Plaza Laval 658-6067

Beaucoup plus qu'un Passeport Gastronomique



- * 40 établissements
- * Valide 7 jours/semaine du 1er septembre 90 au 31 août 91
- * Rabais de 50% pour 2
- * En plus... 20% sur forfaits "en auberge"
- 33 1/3% pour 3 ■ 25% pour 4

À GAGNER

Des milliers de dollars en prix attribués aux utilisateurs par voie de tirage

- 3 voyages vers le Sud pour 2 personnes
- 9 fins de semaine en auberge pour 2 personnes
- 1 voyage à Cuba
- 1 voyage en République dominicaine
- 15 coupons de 100 \$ pour des repas dans les établissements participants
- 1 voyage au Mexique

Les règlements du concours sont disponibles dans les Cafés Rousseau

LA MEILLEURE SÉLECTION D'ÉTABLISSEMENTS PARTICIPANTS:

- | | | |
|------------------------|-------------------|--------------------|
| Le Bistrot du Sacavin | À la Table de | Bistro St-Tropez |
| Le Beaugart | Marlene Nourcy | La Bretonne |
| Georges et Alphonse | Auberge du Trésor | Chez Patrick |
| Le Louis-Hébert | Le St-Stanislas | La Flambee |
| La Cressonnière | L'Azalée | Le Grand Quai |
| La Truffière | Le Portugais | Le Briard |
| Le Deauville | La Gamelle | Le Cent Limites |
| (La Canardière) | Le Maizerets | Le Clos des Glacis |
| Le Mykonos | La Maison Romaine | Manoir Charlevoix |
| Le Moulin de | Le Kismet | L'Auberge des |
| St-Laurent | Maison Rousseau | Falaises |
| Auberge du Roy | L'Intimiste | Chez Umberto |
| Le Bonaparte | Le Taj Mahal | Le Carthage |
| Le Berthelot | La Buis | L'Effet de Serre |
| Auberge Fleur des Bois | Le Mouton noir | |

MAINTENANT DISPONIBLE

AU CAFÉ ROUSSEAU 653-7162

UNE TRADITION DE QUALITÉ AU QUÉBEC DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE

2510, chemin Sainte-Foy - 1191, av. Cartier (Le Petit Quartier)

Les personnes ayant déjà réservé leur passeport par la poste pourront se le procurer aux adresses ci-haut mentionnées.

(Également disponible au Café Rio de Place Fleur de Lys entrée N° 7)

N.B.: pour les détenteurs de passeports gastronomiques concurrents, le prix sera de 40 \$ sur présentation du formulaire de renouvellement.



CJRP 1060
RADIO

LE SOLEIL

MIRABELLE
LES VACANCES

VOYAGES CAA

Une partie des recettes est versée à la Fondation du Club de Judo de Beauport créée dans le but de favoriser le développement d'une Élite régionale en Judo de calibre international

Le Feuilleton

À MON TOUR
LES MÉMOIRES
DE NANCY REAGAN

William Novak
Les éditions ROBERT LAFFONT

2
Rien n'y prépare

À notre arrivée à Washington, en janvier 1981, je croyais honnêtement comprendre à quelles exigences et à quelles pressions m'exposait la position de première dame. J'étais mariée depuis près de 30 ans à un acteur de cinéma et de télévision connu et j'avais été moi-même actrice de cinéma. La politique n'était pas non plus un domaine nouveau pour moi puisque, pendant huit ans, j'avais été première dame de Californie — le plus grand État du pays et l'un des endroits au monde les plus couverts par les médias. Je savais bien que Washington serait différent mais je me croyais préparée à vivre sous le regard du public.

En fait, j'ai appris à mes dépens que rien — rien — ne prépare à la fonction de première dame.

Pendant les premiers mois, où j'accumulais controverse sur controverse, j'ai souvent pensé à ce qu'Helene Thomas, la grande journaliste de l'agence UPI, m'avait dit peu avant les élections. Nous étions dans l'avion de la campagne électorale et discussions sur l'éventualité de l'élection de Ronnie. C'est alors qu'elle a évoqué l'énorme pression que subit une première dame. J'acquiesçais et répondais:

— Je suis sûre que vous avez raison mais il y aura toujours une part de moi qui restera privée, qui restera à moi.

— C'est ce que vous croyez, répartit Helene. Mais vous n'imaginez pas ce que ça peut être. Je ne crois pas que vous puissiez l'imaginer tant que vous n'y êtes pas.

Je n'ai pas mis longtemps à comprendre ce qu'Helene voulait dire.

Dès mes premiers pas dans la Maison-Blanche, je n'ai plus eu aucune vie privée. Tout ce que je faisais ou disais, en tant que première dame, épouse ou mère, était immédiatement la proie des critiques, des interprétations, des conjectures, des analyses rétrospectives en tous genres. Mes vêtements. Mes amis. Mon goût pour la décoration. Mes relations avec nos enfants. Jusqu'à la façon dont je regardais mon mari! Toute ma vie devenait soudain le sujet de prédilection de la presse et du public.

- 21

À y repenser, je crois que ma propre naïveté et celle de mon état-major y étaient pour quelque chose et renforçaient encore cet état de fait. Washington peut être une ville rude et je ne savais pas comment m'y prendre. Je suppose que nous agissions tous différemment si les choses étaient à refaire.

La première année, presque tout ce que je faisais était mal compris et ridiculisé. Parfois j'avais le sentiment que s'il pleuvait c'était de ma faute.

Mais la première grande controverse eut pour cause la rénovation de la Maison-Blanche. J'ai toujours été une femme d'intérieur, et ma priorité quand je m'installe dans une nouvelle maison est d'y mettre de l'ordre. Je suis comme ça. Je suis organisée et j'aime que mon mari trouve à la maison un endroit chaleureux, reposant et accueillant. J'ai toujours été ainsi et cela me paraissait encore plus important maintenant que Ronnie était président. Et, qu'il en soit conscient ou non, je crois que ça l'était aussi pour lui.

Je savais que la Maison-Blanche avait besoin d'être rafraîchie mais ce n'est qu'en y entrant que je me suis aperçue à quel point, surtout dans les appartements privés. Certaines des chambres du troisième étage n'avaient pas été repeintes depuis quinze ou vingt ans! Les planchers n'avaient pas été entretenus depuis des lustres. Il y avait des fissures dans les murs. Le vaste Hall Central, qui court tout le long du deuxième étage, était littéralement vide.

Lorsque je me suis rendu compte de l'ampleur du travail qui m'attendait, je me suis sentie dépassée. Après tout, ce n'était pas seulement notre maison: c'était la Maison-Blanche. Nous devions y vivre quatre ans, éventuellement huit, mais la Maison-Blanche appartenait à tous les Américains. Nous sommes censés en être fiers, mais son degré de délabrement à notre arrivée était consternant. J'étais triste et déçue de la voir réduite à cet état.

La partie résidentielle était la plus touchée: dans le Bureau Oval et d'autres endroits de l'Aile Ouest, nous avons même trouvé des sandwiches à demi mangés et des boîtes de bière vides dans des tiroirs.

Mon objectif n'était pas du tout de transformer la Maison-Blanche en un palais impérial mais de lui restituer sa stature et sa dignité. J'ai toujours estimé que la Maison-Blanche devait représenter le mieux possible notre pays. Cela était si évident pour moi que je n'ai jamais soupçonné que mes efforts dans ce sens seraient autant critiqués. J'aurais plutôt cru qu'ils seraient applaudis. - 22

Il ne m'est pas non plus venu à l'esprit d'y penser en termes de campagne de relations publiques. Je me suis attelée à cette rénovation sans penser à l'opinion publique et jamais je n'aurais supposé que mes actions allaient susciter colère et controverse. Un membre de mon état-major aurait pu y penser mais nous étions tous aussi inexpérimentés dans ce domaine.

La Maison-Blanche est un symbole primordial dans notre pays et je pensais — je le pense toujours — que les gens veulent qu'elle soit à son avantage. Chaque matin, des milliers de touristes se pressent pour visiter brièvement quelques-unes des pièces ouvertes au public. Je crois qu'ils veulent être impressionnés.

Chaque fois qu'une famille s'installe à la Maison-Blanche, le Congrès lui alloue cinq mille dollars pour la rénover et l'entretenir. Ronnie et moi avons refusé cette somme: tout d'abord, elle n'était pas suffisante pour remédier à des années de négligence; ensuite, nous trouvions préférable que les fonds proviennent de contributions privées et non des contribuables.

Notre objectif était de réunir deux cent mille dollars; nous en avons obtenu plus de quatre fois. Il est tout à fait vrai, comme l'ont écrit tous les journaux, que certains de nos riches amis se sont montrés très généreux. Mais de nombreux Américains se sont aussi enthousiasmés pour ce projet historique et nous ont envoyé des dons plus modestes: vingt dollars, dix dollars et même un dollar. Leurs noms n'ont pas paru dans les journaux mais je leur suis reconnaissante d'avoir participé.

J'étais furieuse que l'on accorde autant d'attention aux donations élevées. Les médias en ont parlé comme si ces donateurs avaient appartenu à un club fermé de gens puissants, et ce n'était pas du tout le cas.

Sans Ted Graber, qui m'avait aidée à décorer notre maison de Pacific Palisades, je n'y serais jamais arrivée. J'adore la décoration et je n'ai jamais travaillé aussi dur que pendant les trois semaines qui ont suivi l'investiture. Ronnie et moi nous couchons généralement tôt mais parfois, la nuit, il me venait soudain à l'esprit que telle lampe ou tel tableau serait mieux dans tel autre endroit. A onze heures du soir, il arrivait que Ronnie m'appelle: «Chérie, où es-tu? Il est tard. Viens te coucher!» J'étais par exemple au bout du hall dans la Pièce Ovale Jaune en train de déplacer une table basse ou m'écrouler sur une chaise.

- 23

677 ROULOTTES
TENTES-
ROULOTTES
MOTORISÉES

ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.
ROULOTTE 19 pieds, confort, 1971, 2000, très propre, 725-3414.

680 VÉHICULES
TOUT TERRAIN

3 ROUES Kawasaki 1985, 140 cc, 1000 \$, 837-8232.

685 YACHTS ET
BATEAUX

42 AFT CABIN
CANOE COVE 1988
2 MOTEURS 3.7
DETROIT DIESEL
35 HP
FLYBRIDGE
ENTièrement ÉQUIPÉ
300 000 \$ NEGOCIABLE
1.514-227-0110
1.514-227-1141
BATEAU 35 pi. fibre de verre,
717 ans, tout équipé, avec 3000
permis de pêche, poissons de
fond, informations: 1-729-2204.
BATEAU 16 pieds, Evinrude 1500
forces, remorque, 3500 \$,
875-1563, 657-4547
BATEAU pneumatique Avon, 15
pi., comme neuf, 657-5397
CADOSET 20 pi., cuivre cabine,
1986, moteur, tout équipé, 175 CV,
remorque, 17 500 \$, 657-7500
CANOT St-Maurice 16, bouts
pointus, 1 quille, très bonne condi-
tion, 285 \$, 657-2207
CATAMARAN Mystery, 17 pieds,
1981, exceptionnellement propre,
prise de ris, trappe de rangement,
accessoires complets, remor-
que, avec boîte à rangement.
Fait voir 3200 \$, 626-9888

685 YACHTS ET
BATEAUX

C & C 25, 1982
pièce à quai, 683-7595

C & C 27, 1973, bien équipé, por-
taine condition, 527-6633, 622-7616

CEINTURE de sécurité neuve,
smol, 225, 623-6832

COURS 45 HEURES
Débutant semaine 11 septembre
Technique navigation cabotage
Entretien préventif/dépannage
Vieux Port Yachting
692-0017

CS 27, 1980, Yanmar 8 H.P.,
4 voiles, ber, pièce à quai à
Sillery, 29 500 \$, 527-4333

DUFOUR 27, 1976, CND, très
bonne condition, 527-6633, 622-7616

NORDICA 30, très propre, diesel,
etc. 49 500 \$, (418) 833-6067

PETERBOROUGH 20, 1988,
MONTECARLO 28, 2 moteurs,
neuf 1988, SILVERSTONE 1988, 20,
2 moteurs, R. Robitaille, 667-5344

SCARAB 36, 454 cc, cu., moteur
neuf, 42 000 \$, 875-2296

SEA RAY 1980, Aft Cabin, 26,3
pieds, chambre, avant fermé,
très propre, pièce à quai de l'Or-
léans, Tel. 663-7468

SONIC 23 1983, équipé, moteur,
sonneur, VHF, moteur Honda 9.9,
prix négociable, 875-6483

SUNRAY MIRAGE 1987, 250 H.P.,
4 voiles, complet, très propre,
prix: 831-5330, (418) 527-6061

TANZER 26, 80 moteur diesel
bien équipé, discutable, 849-3558

TOIT pour bateau Dorval modèle
Citiflow, (toit campeur), couleur
caoutchouc, 3508, 831-9667, soir.

URGENT, CS 27, 2000, quille
courte, AWT GRIP, Tel. 654-0333

URGENT! Vente rapide, 52 pi.
travail rapide, super économique,
positive, équipement complet
à sacrifier, 1.514-434-3333

VOILIER fibre de verre 20,
moteur et remorque 833-1531

VOILIER Tanzer 27, 1985, tout
équipé, réduit à 38 500 \$, 423-8513

WET SUIT 135 \$
877-2301

LES ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL

647-3311 ça sonne!

Suite de la
page E-14

597 PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES

COMPLEXE médical et commer-
cial à Sillery, 1980 C, idéal profes-
sionnel médical adjacent, espace
disponible 1200 C, (côté de l'avenue
du lac) 500 C, 1.514-434-3333, den-
tistes, pharmacien, profit immor-
tal sur mise de fonds, possibilité
d'agrandissement, occasion rare,
Louis Drouville, 682-6667

EDIFICE avec 8 bureaux, local
4000, ascenseur, 682-3800

LOCATION, Très central, entre-
sot et immeuble, 1800 p.c.,
3000 p.c., 8000 p.c., Edifier Demers,
Trust-Prêt et Revenu Courtier
652-6666

REPRISE de finance, 54 500 \$, 3e
Ave, bâtiment 424A, C. Verret
627-1107, Courrier Royal 623-1215

RUE MAULFILL, bâtiment com-
mercial pour garage, entrepot ou
autres, Porte motorisée, 2 bu-
reaux, 1000 p.c., Edifier Demers,
Trust-Prêt et Revenu Courtier
627-3120

598 TERRES

À vendre à St-Eduard L'Annonciateur
terre 110 arpents, arpenté et plu-
sieurs remises, 1.514-365-4475

À vendre, superficie 1500 arpents,
avec Cabane neuve, plantation
Société arboricole, Beauport, prix
négociable, 418-426-2699

BEAUPORT, 3 terres d'un
arpent, 3000 p.c., 1000 p.c., 1000 p.c.,
tout arpenté 90 arpents, À être
vendu séparément ou en totalité,
663-8785

CHATEAU Richer, 323 arpents, mai-
son commerciale, résidentielle, Rou-
seau courtier 622-9191, Tel. 7623

LEMIEX, terres à bois 7 ar-
pents de large x 1 mille de long,
résidence 7500 p.c., 1000 p.c., 1000 p.c.,
milles de la 20, du propriétaire,
cause santé, 819-283-2166

VALCARTIER, terre boisée
à Buckland, Bellechasse, 799-2364

VALCARTIER, terre boisée
à Buckland, Bellechasse, 799-2364

ZONE agricole, rue Lac Dégue,
22 arpents, 0.015 le pi., 647-2815

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services annuels / funéraires

705 AVIS DE DÉCÈS

BEAUDRY (Jean-Paul) — A
Montréal, le 30 août 1990, à l'âge
de 48 ans, est décédé Monsieur
Jean-Paul Beaudry, fils
de feu M. Desire Beau-
dry et de feu Dame Flo-
rence Cauchon. Il de-
meurait à Québec,
autrefois de Donnacona.
La famille recevra les
condolances au funé-
rarium
Roger Benoit & Fils Ltée
324, Notre-Dame
Donnacona
le dimanche 2 septem-
bre de 14 h à 16 h 30 et
de 19 h à 22 h, lundi, il
n'y aura pas de rencon-
tre au salon funéraire.
Les funérailles auront
lieu le lundi 3 septem-
bre 1990 à 14 h en l'égli-
se des Sts-Martyrs-Canadi-
ens, à Québec, où la
famille recevra les té-
moignages de condoléan-
ces à compter de 13 h.
L'inhumation suivra au
cimetière St-Jean-Bap-
tiste de Donnacona (Les
Écureuils). Il laisse dans
le deuil ses frères,
sœurs, beaux-frères et
belles-sœurs: Raymond
(Pauline Chamberland),
Michel (Hélène Savard),
Normand (Marjolaine
Côté), Florent (Louise
Trepier), Monique
(François Amyot), Came-
lia, Aline (Yvan St-Onge)
ainsi que plusieurs on-
cles, tantes, neveux, ni-
ces, cousins et cousines.

BERNIER (Gilles) — A
l'Hôtel-Dieu de Québec,
le 31 août 1990, à l'âge
de 48 ans, est décédé
Monsieur Gilles Bernier,
époux de dame Nicole
Landry. Il demeurait à
St-Émile. Le service reli-
gieux sera célébré le
lundi 3 septembre à 14h
en l'église St-Émile et de
la au cimetière paroissial,
sous la direction de
la Maison
Lepine-Cloutier Ltée
La famille recevra les
condolances à l'église
une demi-heure avant la
cérémonie. Il laisse dans
le deuil outre son épouse,
ses enfants: Chantal
et François; sa mère
Mme Jeanne Bernier; sa
sœur Lise (Vincent Cas-
tellucci), son frère Guy
(Francine Lavoie); ses
beaux-parents M. et
Mme Alfred Landry
(Anne-Marie Santerre);
ses beaux-frères et bel-
les-sœurs: Bernard (Yo-
laine Dumont), Francine
(Jean-Claude Roy), Jean-
Paul, Jacinthe (Robert
Dero), Sylvette (Daniel
Dupuis), Yves-François
Landry ainsi que de
nombreux oncles et tan-
tes, cousins, cousines,
neveux, nièces et amis.
Que vos offrandes se
traduisent par un don à
la Société canadienne du
cancer, 489 St-Cyrille O.,
Québec, G1S 1S2, 683-
8666 ou à la Maison Mi-
chel Sarrazin, C.P. 392,
2101 Ch. St-Louis, Sille-
ry, G1T 2R5, 688-0878.
Informations: 529-3371

BELANGER (Laval)

À l'hôpital St-Sacrement,
le 29 août 1990, à l'âge
de 72 ans, est décédé M.
Laval Belanger, ancien
combattant 1939-1945,
ex-employé du CHUL,
époux de dame Yvonne
Gagné. Il demeurait à
St-Foy. Le service reli-
gieux sera célébré le sa-
medì 1er septembre à
10h, en présence des
cendres, en l'église No-
tre-Dame de l'Assomption,
Lorette et de la au
Parc-Commemoratif
La Souvenance
La famille recevra les
condolances à l'église,
une demi-heure avant la
cérémonie. Il laisse dans
le deuil, outre son épouse,
son frère, ses sœurs:
Mme Robert Belanger,
Mlle Marie-Paule Belan-
ger (Roland Patry), Mlle
Marie-Marthe Belanger,
Mlle Cecile Belanger
(Montréal); ses beaux-
frères, ses belles-sœurs:
Mlle Fernande Gagné, M.
et Mme Roger Gagné
(Jeanne-D'Arc Gagnon),
M. et Mme Raymond Gagné
(Ginette Borne); son
filleul: M. Claude Gagné
et sa conjointe Mme Mo-
nique Fortier; son petit
neveu: Alexandre Fortier-
Gagné; ainsi que
plusieurs neveux, nièces
et amis. Compenser
l'envoi de fleurs par des
offrandes de messes.
Pour renseignements
871-2372

BELANGER (Madeleine)

À Québec, le 31 août
1990, à l'âge de 81 ans,
est décédée dame Ma-
deleine Belanger. La fa-
mille recevra les condoléan-
ces au
Funérarium de la
Coopérative Funéraire
de l'Anse
280, 8ième Rue
Québec
samedi, de 11 à 13h10.
Le service religieux sera
célébré le samedi 1er
septembre à 13h30, en
l'église St-Paul Apôtre et
de la au cimetière St-
Charles, rue St-Vallier.
Elle laisse dans le deuil
ses sœurs et son frère:
Sœur Germaine Belan-
ger des Sœurs de la
Sainte-Famille de Bor-
deaux, Mme Françoise
Belanger Bertrand, Gus-
tave Belanger (Marie-
Anne Ratté), ainsi que
plusieurs neveux et ni-
ces. Nous désirons re-
mercier le personnel du
D3 du Pavillon Notre-
Dame pour leurs soins
et leur affection. Pour
renseignements 525-6044

BLOUIN (Roger)

À l'Hôpital Laval, le 31
août 1990, à l'âge de 70
ans, est décédé M. Roger
Blouin, ex-restaurateur,
époux de dame Yvette
St-Jean. Il demeurait à
St-Foy. Selon ses volon-
tés, il a été confié au
crématorium
Lepine-Cloutier Ltée
715 rue St-Vallier Est
Québec
Un service sera chanté,
en présence des cendres,
le mardi 4 septembre, à
15h, en la chapelle du
Parc Commémoratif La
Souvenance, 301 Rang
Ste-Anne, Quartier Lau-
rentien, Ste-Foy, où la
famille recevra les
condolances une heure
avant la cérémonie. Il
laisse dans le deuil ou-
tre son épouse, ses 2
fils: André (Michèle Fa-
lardeau), Pierre (Louise
Berubel), ses petits-en-
fants: Christian, Marie-
Ève, Andrée-Anne et Ve-
ronique, son frère, ses
sœurs et belles-sœurs,
ainsi que plusieurs ne-
veux, nièces et amis.
Que vos offrandes se
traduisent par un don à
la Fondation de l'Hôpital
Laval, 2725 Ch. Ste-Foy,
Ste-Foy, G1S 4G5, 656-
4638. Pour renseigne-
ments 529-3371

SCORPION (23 octobre — 21
novembre) — Vous rencon-
trerez beaucoup d'animosité,
tant dans votre vie so-
ciale et professionnelle que
sentimentale. Vous devrez
donc vous montrer moins
agressif(ve) moins nerveux
envers votre conjoint et vos
amis. Sur les plans social et profes-
sionnel, vous devrez apporter
plus de prudence que d'ordi-
naire dans toute signature
d'engagement, de contrat.

SAGITTAIRE (22 novembre —
20 décembre) — Sur le
plan conjugal, c'est une
journee controversée durant
laquelle les résultats
risquent de perturber votre
vie de couple. Etant donné
cette situation, les occa-
sions de vous offrir des
aventures passionnelles ne
manqueront sûrement pas.
Il faudra vous armer de pa-
tience pour assurer le bon
fonctionnement au sein de
vos établissements car cer-
tains projets seront re-
tardés ou même
contremandés.

CAPRICORNE (21 décembre —
19 janvier) — Vous
confirmeriez des besoins in-
tenses d'affection cher-
chant de la sorte le partem-
naire idéal pouvant
combler toutes vos aspira-
tions. On vous verra acquies-
cer certaines dettes, ce qui
vous permettra ainsi d'agir
plus librement. Vous tra-
verserez une période excel-
lente pour vos réunions so-
ciales et vous ferez preuve
de générosité envers ceux
qui vous estiment.

VERSEAU (20 janvier — 18
février) — Vous devrez con-
trôler vos élan de posses-
sivité. Vos besoins de sécu-
rité et d'amour sauront
vous faire agir prudemment
et sagement, refusant à
tout prix de perdre votre
bonheur grandissant. Vous
traversez une période qui
vous permettra, grâce à
votre ténacité et persévé-
rance au travail, de ren-
forcer votre budget. Vous
apprecierez que l'on vous
estime à votre juste valeur.

POISSONS (19 février — 20
mars) — Vous recevez des
astres une influence bénéfi-
que, ce qui permet d'envisager
des projets d'avenir
avec la personne courtoise.
Ce n'est qu'avec ténacité et
persévérance au travail que
vous serez en mesure de
combler les exigences de
votre métier. Ce jour per-
met aux intellectuels d'en-
trevoir un cycle d'études
afin d'améliorer leur situa-
tion sociale.

HOROSCOPE

SAMEDI
1er SEPTEMBRE

Les enfants nés aujour-
d'hui seront fiers, spon-
tanes et magnanimes. En-
joux, ils posséderont une
harmonie intérieure soli-
ditaire. Ils s'intéresseront aux
sports et à l'éducation.
Grande possibilité de per-
cer dans les disciplines
sportives de compétition à
la condition d'être
persévérants.

RELIER (21 mars — 20
avril) — Leurs contacts
avec autrui peuvent forcer
les faveurs et la sympathie.
Vous serez plus enclin à re-
chercher des amitiés nou-
velles, à vous livrer aux
plaisirs, à faire des sorties
et à accepter des invita-
tions pour vous divertir.
Vous serez enjoué(e) et
gaie. Vous carezerez de
nombreux projets que vous
pouvez réaliser en ayant
intérêt sur ce que vous
desirez.

TAUREAU (21 avril — 20
mai) — Des blessures d'a-
mour-propre sont à crain-
dre. Vous devrez éviter les
dépenses excessives. Vous
aurez à remplir des fonc-
tions plus importantes et
cela peut créer des froids
entre vos collègues ainsi
qu'avec votre conjoint. Il
est évident que vous devez
faire preuve de prudence et
de méfiance dans vos
contacts.

GEMEAUX (21 mai — 21
juin) — Vous ferez preuve
de compréhension avec votre
entourage. Vos facultés
mentales et votre capacité
d'expression se sentent sti-
mulées pour établir d'heu-
reux contacts dans votre
vie sociale et familiale. Ne
soyez pas trop généreux(e) et
éviter de faire du senti-
ment. Profitez de cette
journee pour nouer d'heu-
reux moments avec l'être
aimé.

CANCER (22 juin — 22 juil-
let) — Les rapports con-
jugaux seront plus tendus.
Vous devrez éviter les sor-
ties trop fréquentes. Limi-
tez vos loisirs pour ne pas
provoquer des ruptures,
des conflits au sein de votre
famille. Montrez-vous
moins hautain(e) avec votre
entourage. Les enfants, les
jeux et les plaisirs peuvent
être une source de joie.

LION (23 juillet — 22 août)
— Vous vous sentirez en
pleine forme, enthousiaste,
communicatif. Les rapports
sont excellents. Profitez-en
pour élargir le cercle de vos
amitiés et entreprendre
toute démarche qui peut
vous apporter des satisfac-
tions. Votre énergie et l'ef-
ferescence de votre esprit
bien canalisées permettent
de faire des actes réfléchis,
précis.

VIERGE (23 août — 22 sep-
tembre) — Vous aurez cer-
taines difficultés à re-
soudre des conflits à cause
de votre attitude trop ner-
veuse et de votre manque
de concentration. Vous de-
vez veiller à ne pas vous
surmener, à ne pas vous
surcharger de travail. L'am-
biance déprimante au tra-
vail ne peut qu'accentuer
cet abatement.

LIBRAIRE (23 septembre — 22
octobre) — Vous devrez
contrôler vos élan de posses-
sivité. Vos besoins de sécu-
rité et d'amour sauront
vous faire agir prudemment
et sagement, refusant à
tout prix de perdre votre
bonheur grandissant. Vous
traversez une période qui
vous permettra, grâce à
votre ténacité et persévé-
rance au travail, de ren-
forcer votre budget. Vous
apprecierez que l'on vous
estime à votre juste valeur.

SCORPION (23 octobre — 21
novembre) — Vous rencon-
trerez beaucoup d'animosité,
tant dans votre vie so-
ciale et professionnelle que
sentimentale. Vous devrez
donc vous montrer moins
agressif(ve) moins nerveux
envers votre conjoint et vos
amis. Sur les plans social et profes-
sionnel, vous devrez apporter
plus de prudence que d'ordi-
naire dans toute signature
d'engagement, de contrat.

SAGITTAIRE (22 novembre —
20 décembre) — Sur le
plan conjugal, c'est une
journee controversée durant
laquelle les résultats
risquent de perturber votre
vie de couple. Etant donné
cette situation, les occa-
sions de vous offrir des
aventures passionnelles ne
manqueront sûrement pas.
Il faudra vous armer de pa-
tience pour assurer le bon
fonctionnement au sein de
vos établissements car cer-
tains projets seront re-
tardés ou même
contremandés.

CAPRICORNE (21 décembre —
19 janvier) — Vous
confirmeriez des besoins in-
tenses d'affection cher-
chant de la sorte le partem-
naire idéal pouvant
combler toutes vos aspira-
tions. On vous verra acquies-
cer certaines dettes, ce qui
vous permettra ainsi d'agir
plus librement. Vous tra-
verserez une période excel-
lente pour vos réunions so-
ciales et vous ferez preuve
de générosité envers ceux
qui vous estiment.

VERSEAU (20 janvier — 18
février) — Vous devrez con-
trôler vos élan de posses-
sivité. Vos besoins de sécu-
rité et d'amour sauront
vous faire agir prudemment
et sagement, refusant à
tout prix

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

FLEURISTES
75
 Québec
 692-3831
 653-6847 523-1947

705 AVIS DE DÉCÈS

BORGIA (François)



À Sainte-Foy, le 30 août 1990, à l'âge de 42 ans, est décédé Monsieur François Borgia. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Lépine-Cloutier Ltée
 6450, Henri-Bourassa
 Charlesbourg
 samedi de 19 h à 22 h, dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le service religieux sera célébré le lundi 3 septembre 1990 à 10 h en l'église St-Charles Borromée (Charlesbourg). L'inhumation se fera ultérieurement au Parc Commémoratif La Souveraineté. Il laisse dans le deuil sa conjointe Diane Robitaille, ses enfants: Stéphanie, Jonathan, Salomé; sa mère Mme Pierrette Borgia, son frère Pierre (Johanne Moore), sa sœur Christianne Borgia (Georges Dubois), ses beaux-parents: M. et Mme Raymond Robitaille (Cécile), ses beaux-frères et belles-sœurs: Micheline Robitaille (Raymond Boudreau), Lucy Robitaille (André Arthur), Lise Robitaille (François Lachance) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 529-3371

CHAMBERLAND (Albert)



À l'Hôtel Dieu de Lévis, le 30 août 1990, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Albert Chamberland, époux de dame Olivette Desgagnés. Les funérailles auront lieu le samedi 1er septembre à 14 heures. Départ de la

Maison funéraire
 Emile Ruelland
 61, rue Principale
 St-Michel
 pour l'église St-Michel et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Claude (Louise Boivin), Marcel (Michelle Roy), Denis, Yvon (Ginette Breton), Jean-Marc, ses sœurs Cécile Chamberland Lamontagne, Thérèse Chamberland Bissonnette, ses belles-sœurs Eliane Desgagnés Leclerc, Gabrielle Ouellet Desgagnés, ses petits-enfants Thierry, Nancy, Ann, Manon, Pierre, Pascal. Le salon sera ouvert vendredi de 19 h à 22 h, samedi de 10 h à 14 h. La direction des funérailles a été confiée à la

Maison funéraire

Emile Ruelland
 61, rue Principale
 St-Michel
 Pour renseignements tél. 884-2321.

DESJARDINS (Gerard) — À l'Hôpital Notre-Dame de Fatima de La Pocatière, le 30 août 90, à l'âge de 81 ans et 11 mois, est décédé M. Gérard Desjardins, époux de feu dame Isabelle Parent. Il demeurait à la Villa St-Pascal, autrefois de Kamouraska. La famille recevra les condoléances au funérarium.

Rolland Caron Ltée
 11 route de l'Eglise
 Kamouraska

vendredi le 31 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi le 1er sept. de 9 h 30 à 10 h 50, le service religieux sera célébré le samedi 1er sept. 1990 à 11 h en l'église de Kamouraska, et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses filles et gendres: Louise (André Laurin), Claire (Rodrigue Pelletier), Hélène (Gilles Levesque), Jacqueline (Maurice Rouques), ses petits-enfants: Sandra, Isabelle, Rodrigue, Daniel, Nancy, son frère: le Père Léon Desjardins C.S.S.R., ses sœurs: Sœur Lucie et

Sœur Gertrude Desjardins A.S.V., ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par des offrandes de messes. Pour renseignements: 1-492-1633.

DOSTIE (Isabelle Landry) — À Boucherville, le 31 août 1990, à l'âge de 71 ans, est décédée dame Isabelle Landry, épouse de Claude Dostie (retraite de Radio-Canada). Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Alain (Raymond Lamothe), Bruno, Christiane et Denise, sa sœur Angèle (Pierre Day). À sa demande, la dépouille ne sera pas exposée. Le service religieux aura lieu le lundi 3 sept. à 10 h 30 en l'église Ste-Famille de Boucherville, 560 Marie-Victorin et de la au cimetière de Ste-Marie de Beauce à 15 h 30. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie pour recevoir les condoléances. Pas de fleurs. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La direction des funérailles:

Résidence funéraire
 Boucherville inc.
 Dir: Pierre Tétrault
 tél: 514-655-6036

EARL (Philippe)



À Beauport, le 26 août 1990, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Philippe Earl, vétérinaire 1939-45, fils de feu Arthur Earl, et de feu dame Maria Blanchette. Il demeurait à Beauport. Selon ses volontés, il a été inhumé au crématorium.

Lépine-Cloutier Ltée
 715 rue St-Vallier est
 Québec
 Un service sera chanté, en présence des cendres, le mardi 4 septembre, à 14 h, en l'église St-Ignace-de-Lovola, Giffard, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses sœurs et beaux-frères Jeannette Earl-Morin, Irène (Paul Juras), de Toronto, Gertrude (Paul Trepanier), de Repentigny, Thérèse (Raymond Remillard), de Repentigny, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Pour renseignements: 529-3371.

GIGUÈRE (Gerard) — À l'Hôpital St-Sacrement, le 30 août 1990, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Gerard Giguère, ex-employé de la CTCUO, époux de feu Cécile Verreault. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le samedi 1er septembre à 14 h, en l'église St-François-Xavier, Duberger et de la au cimetière St-Charles. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Pierrette (Jacques Demers), Gilles (Aline Mecteau), Claire; ses petits-enfants: Dominique-André et Jean Demers, Nathalie Giguère, Michael, Kevin et Steven-Patrick Duffy; ses sœurs: Juliette, Gilberte et Thérèse; sa belle-sœur: Adrienne Carreau Giguère; ses beaux-frères: Georges Verreault (Claire Côté), Marcel Verreault (Louissette Coultombe), son amie Mme Marie-Blanche Larouche; ainsi que cousins, cousines, neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire
 du Plateau
 963, des Erables
 Québec

Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation Renaud Lemieux, hôpital St-Sacrement, 1050, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8, tél: 688-7594. Pour autres renseignements: 529-0035.

Nous
 compensons
 à votre deuil
 et vous offrons
 nos
 condoléances
 LE SOLEIL

GIRARD (Jean-Marc) — Au Foyer de Nicolet, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jean-Marc Girard, époux de Louise Bateau. Les funérailles auront lieu lundi le 3 septembre en la cathédrale de Nicolet à 14 h. Le défunt ne sera pas exposé, cependant la famille accueillera parents et amis à l'église 30 minutes avant le service religieux en présence du corps. L'inhumation des cendres aura lieu privément au cimetière paroissial de Nicolet à une date ultérieure. Direction des funérailles

Pellerin & Fils Ltée
 597, 6ème Avenue
 Grand-Mère

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Ghislaine de Bruxelles, Belgique, Marcelle (Rene Gros-Louis) de Québec, Danielle (André Montreuil) de Trois-Rivières, ses petites-filles: Annie, Catherine, Emilie, Sophie et Laurence, sa belle-sœur et son beau-frère: M. et Mme Edmond Blanchette (Magella Bateau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Des dons à la Fondation Réves d'Enfants ou toute autre fondation de votre choix seraient appréciés.

LABBE (Joseph) — À l'Hôtel Dieu de Lévis, le 31 août 1990, à l'âge de 93 ans et 4 mois, est décédé M. Joseph Labbe, époux de dame Leda Lemieux. Il demeurait à Armagh, Cte Bellechasse. Les funérailles auront lieu lundi 3 septembre à 11 h. Départ du salon funéraire

Roy & Rouleau Inc.
 Armagh
 à 10 h 45 pour l'église d'Armagh et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jeannette (feu Narcisse Labbe), Félicien (Marie Duchesneau), Lucille (feu Raymond Labbe), Fernande (Joseph Duchesneau), Jean-Paul (Lucia Mathieu), Lionel (Fernande Pouliot), Rolande (Rene Leclerc), Camilien (Jeanne D'Arc Jolin), Aurèle (Jacques Gagne), Denise (Gaston Larivière), Louise (Jean-Jacques Léger), Yvon (Pauline Aubin), ses 2 sœurs: Virginie (feu Joseph Labbe), Leonide (Donat Roy), sa belle-sœur: Mme Maxime Labbe, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces et amis. La direction des funérailles

Roy & Rouleau Inc.
 Armagh Cte Bellechasse
 Pour renseignements: 466-2073

LEMELIN (Blanche-Alice Thibault)



À sa résidence, le 30 août 1990, à l'âge de 79 ans et 7 mois, est décédée dame Blanche-Alice Thibault, épouse de feu M. Pierre Lemelin. Anciennement de Mont-Joli, puis de Senneterre, elle demeurait à Plessisville depuis 23 ans. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

François M. Rousseau & Fils Inc.
 1938, Ave St-Louis
 Plessisville

vendredi de 19 h à 22 h et samedi à compter de midi. Le service religieux sera célébré le samedi 1er septembre 1990 à 13 h 30 en l'église St-Casimir de Plessisville et de la au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette (Géorgie Bissonnette) de Sainte-Foy, Carmen (Jean-Guy Liotte) de Orléans et Richard de Plessisville; ses petits-enfants: Sandy, Tammy, Karine, Patrick, Josiane, Alexandre et Roberto; sa belle-sœur Marie Asselin Lemelin ainsi que plusieurs neveux et nièces. Compensez l'envoi de fleurs par des offrandes de messes. Pour renseignements: 1 (819) 362-7380

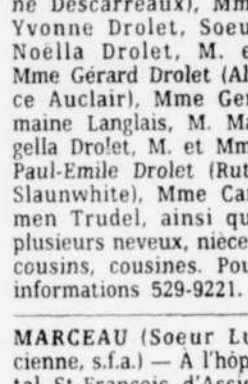
MADORE (Arthur)



À l'Hôpital St-François d'Assise, le jeudi 30 août 1990, à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédé M. Arthur Madore, époux de dame Clara (Blanche) Drolet. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

J. Bouchard & Fils Enr.
 1290, 1ère Avenue
 Québec
 jeudi, de 19 à 22 h. Vendredi, de 14 à 17 h, et de 19 à 22 h. Samedi, de 10 à 13 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 1er septembre, à 14 h, en l'église Ste-Odile, et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Germaine, Denise (Gaston Casault), Lucille, Claude (Nicole Bouffard), Claudette (Guy Motivier), Robert (Johanne Thibault), ses petits-enfants Bruno et Sylvie Boutet, Gregory Madore, Cynthia Motivier, François Madore, ses beaux-frères, belles-sœurs Mme Laurence Madore, M. et Mme Arthur Drolet (Jacqueline Descarreaux), Mme Yvonne Drolet, Sœur Noëlla Drolet, M. et Mme Gérard Drolet (Alicia Auclair), Mme Germaine Langlais, M. Magella Drolet, M. et Mme Paul-Emile Drolet (Ruth Slauwhite), Mme Carmen Trudel, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines. Pour renseignements: 529-9221.

TREPANIER (François)



À Québec, le 30 août 1990, à l'âge de 69 ans, est décédé Monsieur François Trepianier, époux de Dame Colette Page. Il demeurait à Donnacona (Les Ecureuils). Une cérémonie religieuse aura lieu le lundi 2 septembre 1990 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste de Donnacona ou la famille recevra les témoignages de condoléances une demi-heure avant la cérémonie. La direction a été confiée à la maison

Roger Benoit & Fils Ltée
 Donnacona
 Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Donia (Claude Huot), Guylaine; sa belle-mère: Mme Odilon Page (Rose-Aimée Fiset); son frère, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Jean-Louis Trepianier (Jacqueline Grenon), Mme Martin Auger (Claire Trepianier), M. et Mme R. Jean Tessier (Rejean Page), M. et Mme Fernand Page (Claire Tessier), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101 Chemin St-Louis, C.P. 392, Sillery G1T 2R5

J. Bouchard & Fils Enr
 1290, 1ère Avenue
 Québec
 Pour renseignements: 529-9221

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro

647-3311

DÉCÈS

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès. Le Soleil fait parvenir à la famille une reproduction souvenir de chaque avis de décès. Le tarif est de 1,21\$ la ligne (minimum 10\$) et 25\$ pour une photo.

THIBAUDEAU (Yolande)



Le jeudi 23 août 1990, décédait à l'âge de 66 ans et 5 mois, Mme Yolande Thibault épouse de St-Georges ouest, Cte Beauce. Elle laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: Carol Grenier (Marthe Veilleux), sa fille: Lucy Grenier, ses deux petits-enfants: Dominic et Catherine Veilleux, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: St Rachel Thibault s.s.c.m. de St-Jean Chrysostome, Jean-Roch Thibault de St-Georges ouest, Hèle Thibault de St-Georges ouest, Marcel Thibault (Rita Perron) de St-Georges ouest, M. Guy et Mme Gilberte Grenier, ainsi que plusieurs cousins et cousines Fontaine et Redmond. Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Georges ouest, sous la direction de la maison

Roy & Giguère Inc.
 le 25 août 1990, à 9 h 30.

TREPANIER (François)



À Québec, le 30 août 1990, à l'âge de 69 ans, est décédé Monsieur François Trepianier, époux de Dame Colette Page. Il demeurait à Donnacona (Les Ecureuils). Une cérémonie religieuse aura lieu le lundi 2 septembre 1990 à 11 h, en l'église St-Jean-Baptiste de Donnacona ou la famille recevra les témoignages de condoléances une demi-heure avant la cérémonie. La direction a été confiée à la maison

Roger Benoit & Fils Ltée
 Donnacona
 Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Donia (Claude Huot), Guylaine; sa belle-mère: Mme Odilon Page (Rose-Aimée Fiset); son frère, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Jean-Louis Trepianier (Jacqueline Grenon), Mme Martin Auger (Claire Trepianier), M. et Mme R. Jean Tessier (Rejean Page), M. et Mme Fernand Page (Claire Tessier), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins et cousines. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101 Chemin St-Louis, C.P. 392, Sillery G1T 2R5

J. Bouchard & Fils Enr
 1290, 1ère Avenue
 Québec
 Pour renseignements: 529-9221

TURCOTTE (Madeleine Laliberté)



À l'Hôpital du St-Sacrement, le 30 août 1990, à l'âge de 70 ans, est décédée Dame Madeleine Laliberté, épouse de M. Paul-Emile Turcotte. Elle demeurait aux Saules. La famille recevra les condoléances au

Funérarium de la
 Coopérative Funéraire
 de l'Anse
 280, 8ème Rue
 Québec

samedi de 19 h à 22 h, dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi de 12 h à 13 h 30. Le service religieux sera célébré le lundi 3 septembre 1990 à 14 h en l'église St-François Xavier à Duberger et de la au cimetière St-Henri de Lévis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux,

ses enfants: Lise (Jean-Claude Côté), Gisèle, Micheline (Jean-Pierre Turgeon), Jacques (Monique Dubé), Marie-Andrée (Dady), ses petits-enfants: Michele, Martine, Isabelle, Melanie, Nicolas, Dominik; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Antonio Laliberté, Antoinette Laliberté, Royer, Aurore Laliberté (François Pouliot), Lucienne Laliberté Tangway, Albertine Laliberté, Raymond Laliberté (Thérèse), Lucien Laliberté (Lorraine), Charles Laroche, Yvette Turcotte (Henry Roberge), Stella Turcotte, Richard Turcotte, Alphonse Turcotte (Edith), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des maladies du cœur, 1005, ch. Ste-Foy, 5e étage, Québec, G1S 4N4 ou Les diabétiques de Québec, 2700 boul. Laurier, Tour Frontenac, Suite 403, Ste-Foy, G1V 2L8. Pour renseignements: 525-6044

BOUDREAULT (Gracia Harvey)



À l'Hôpital St-François d'Assise, le 30 août 1990, est décédée Manuel Villa, de Charlesbourg, à l'âge de 89 ans 6 mois. Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Un service funéraire aura lieu, en présence du corps, le samedi 1er septembre à 13 h 30 en l'église Unie St-Pierre (Chalmers-Wesley) 78, rue Ste-Ursule à Québec et de la au crématorium du cimetière St-Charles. Les restes cinéraires seront déposés dans le lot familial au cimetière Mount Hermon. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire du Plateau
 La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Luce Dalmat; ses enfants Thérèse et Pierre; sa belle-fille Louise Picard Villa; sa sœur Juana Villa de Larremendi; sa belle-sœur Jacqueline Dalmat ainsi que des neveux, nièces et cousins en Europe.

Prière de compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'hôpital St-François d'Assise, bureau A0-207, 10, rue de l'Espérance, Québec G1L 3L5. Renseignements: 525-4385. Des formules seront disponibles à l'arrière de l'église.

720 REMERCIEMENTS

ALLEN (Frère Martin)



Les Frères des Ecoles Chrétiennes de Québec et les membres de la famille ALLEN remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie par leur présence au salon mortuaire ou aux funérailles, ou encore par l'envoi de cartes de condoléances ou par l'offrande de messes lors du décès de

Frère Martin ALLEN survenu le 10 juin 1990. A tous un cordial MERCI

BEDARD (Henri-Philippe)



Suite au décès de M. Henri-Philippe Bedard, survenu le 23 juin 1990, son épouse Lucile Trepianier, ses enfants et les membres de la famille Bedard, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie, soit par offrande de messes, affiliation de prières, fleurs, carte de sympathie, dons divers, visite ou assistance aux funérailles. Ces remerciements doivent être considérés comme personnels.

BOUDREAULT (Gracia Harvey)



Pierrette a été très sensible aux témoignages de sympathie qui lui ont été manifestés lors du décès de sa mère Mme Gracia Harvey survenu le 9 juillet 1990. Je remercie parents et amis pour les gestes posés soit pour offrandes de messes, prières, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BOUTIN (Marie-Louise Bussières)



M. Benoit Boutin et sa famille remercient bien sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Marie-Louise Boutin, survenu le 28 juin 1990. A tous ceux et celles qui ont offert messes, fleurs, cartes de sympathie, dons, visites ou assistance aux funérailles, nous exprimons notre gratitude. Que chacun et chacune trouve ici un merci personnel.

BRASSARD (Lionel)



Madame Simone Chamberland Brassard et les familles Brassard, Guay et Chamberland remercient les parents et amis qui ont manifesté leur sympathie à l'occasion du décès de M. Lionel Brassard survenu le 12 août 1990.

BROUSSEAU (Léon) — Les familles Brousseau et Gauthier remercient tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léon Brousseau, survenu le 5 août 1990, soit par leur présence aux funérailles, visite, offrandes de messes, cartes de sympathie et envoi de fleurs. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

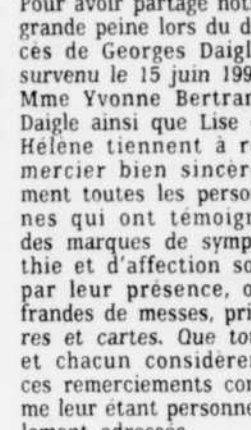
BEAULIEU (Louise) — La famille Beaulieu remercie bien sincèrement tous les parents et amis (s), qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Louise Beaulieu, survenu le 21 août 1990, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, envois de fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

CHASSE (Paul-Henri)



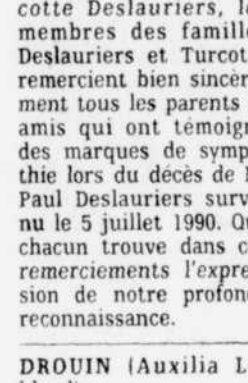
Suite au décès de M. Paul-Henri Chasse, survenu le 29 juillet 1990, son épouse Pauline Gosselin, ses enfants Claude et Jocelyne, et les membres des familles Chasse et Gosselin, remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie; soit par offrandes de messes, prières, fleurs, cartes de sympathie, dons divers, visites ou assistance aux funérailles. Ces remerciements doivent être considérés comme personnels.

DAIGLE (Georges)



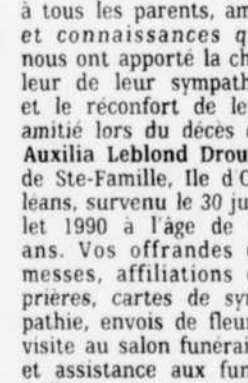
Pour avoir partagé notre grande peine lors du décès de Georges Daigle, survenu le 15 juin 1990, Mme Yvonne Bertrand Daigle ainsi que Lise et Hélène tiennent à remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné des marques de sympathie et d'affection soit par leur présence, offrandes de messes, prières et cartes. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

DESLAURIERS (Paul)



Son épouse Claire Turcotte Deslauriers, les membres des familles Deslauriers et Turcotte remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Deslauriers survenu le 5 juillet 1990. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

DROUIN (Auxilia Leblond)



Merci du fond du cœur à tous les parents, amis et connaissances qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de Auxilia Leblond Drouin de Ste-Famille, 116 d'Orléans, survenu le 30 juillet 1990 à l'âge de 96 ans. Vos offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, visite au salon funéraire et assistance aux funérailles nous ont grandement touchés. Ses enfants Jeannette, Lorenza, Fernando, Colette, Ange-Aimée ainsi que les membres de la famille vous assurent de leur vive gratitude.

FILLION (Juliette Boucher) — Les enfants de Mme Juliette Boucher Fillion remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Juliette Fillion, survenu le 13 août 1990; soit par offrandes de messes, affiliations de prières ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

FLEURY (Benoît)



Les familles Fleury et Groleau remercient sincèrement parents et amis de vos témoignages de sympathie lors du décès de Benoît Fleury survenu le 21 juin 1990.

GALERNEAU (Antonin)



La famille tient à remercier bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors de son décès survenu le 5 juillet 1990 soit par des offrandes de messes ou assistance de toutes sortes. A tous, nous offrons notre profonde reconnaissance.

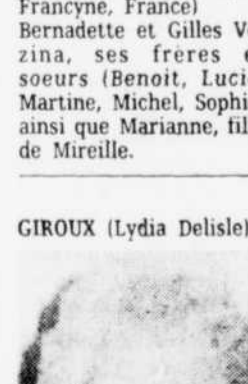
GENEST (Jean)



Nous remercions sincèrement ceux et celles qui nous ont réconfortés par des marques de sympathie lors du décès de Jean Genest et de Mireille Vézina, survenu le 29 juillet 1990. Par la pensée, ils seront toujours présents pour nous tous.

Parents et amis, considérez personnellement ce message de reconnaissance. Madeleine et Théodore Genest, son frère et ses sœurs (Richard, Celyne, Francine, France) Bernadette et Gilles Vézina, ses frères et sœurs (Benoît, Lucie, Martine, Michel, Sophie) ainsi que Marianne, fille de Mireille.

GIROUX (Lydia Delisle)



La famille Paquet remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur mère Mme Lydia Delisle, survenu le 31 juillet 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page,

647-3311

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

720 REMERCIEMENTS

GUERIN (Jean-Marie)



La famille Guérin remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Marie Guérin (survenu le 6 juillet 1990), époux de dame Jeannine Goulet, soit par des messes, affiliations de prières, dons à la maison Michel-Sarrazin. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GUIMONT (Arthur)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Arthur Guimont, survenu le 2 avril 1990, ses enfants Danielle, Sylvie et André, ainsi que les membres de la famille remercient sincèrement tous les parents, amis et connaissances qui ont manifesté des marques de condoléances, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, cartes de sympathie, dons et assistance aux funérailles. Que tous trouvent ici, l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement. Une messe commémorative sera célébrée le dimanche 9 septembre 1990, à 15h, en l'église de l'Assommoir. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille pour cette célébration.

HACHEZ (Jean-Paul)



La famille Hachez et madame Lilianne Talbot remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Paul Hachez survenu le 28 avril 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, dons à l'Association du Diabète, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LACASSE (Jacqueline)



La famille de Jacqueline Lacasse remercie bien sincèrement tous les parents et amis(es) et connaissances qui ont témoigné des marques de sympathie, lors de son décès survenu le 2 août 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, dons à la Fondation des maladies du cœur ou autres, messages de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LACASSE (Laurette Donaldson)



M. Paul-Henri Lacasse et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurette Donaldson Lacasse, survenu le 24 mai 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

LEBLANC (Fernand)



Les familles Leblanc, Fréchette et Blais remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Fernand Leblanc de Charny survenu le 17 juillet 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LEGARE (Emilien)



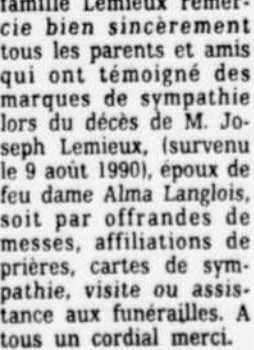
Les membres des familles Legare et Bélanger remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors de son décès survenu le 2 juillet 1990, soit par offrandes de messes, dons à la Maison Michel-Sarrazin et la Fondation de l'Hôpital St-Sacrement, cartes de sympathie ou assistance aux funérailles.

LEMIEUX (Prudentienne Bolduc)



Les familles Bolduc, Bouchard, Lacombe et Lemieux remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Paul Poulin survenu le 28 avril 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs ou toute autre marque de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LEMIEUX (Joseph)



La famille Lemieux remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Joseph Lemieux, survenu le 9 août 1990, époux de feu dame Alma Langlois, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

MARTEL (Marguerite)



La famille Martel remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marguerite Martel, survenu le 17 juin 1990, soit par leur présence au service religieux, offrandes de messes, affiliations de prières et dons à la Maison Michel-Sarrazin. Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme leur étant personnellement adressés. La famille.

NOEL (Alonzo)



La famille Noël remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alonzo Noël, survenu le 29 juillet 1990. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PICHETTE (Anita Marcoux)



La famille Pichette remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Anita Marcoux Pichette, épouse de M. Albert Pichette, survenu le 13 juillet 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, dons à la Maison Michel-Sarrazin. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

POULIN (Jean-Paul)



Madame Madeleine Poulin et ses enfants remercient sincèrement les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-Paul Poulin survenu le 28 avril 1990, soit par offrandes de messes, envois de fleurs ou toute autre marque de sympathie. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ROBERT (Cécile)



La famille de Cécile Robert remercie tous ceux et celles qui ont manifesté des marques de sympathie lors de son décès; soit par offrandes de messes, envois de fleurs, visites et assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

SAMSON (Armand)



La famille Samson remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Armand Samson, survenu le 10 août 1990, soit par offrandes de messes, dons à la Fondation de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance.

TOUSSAINT (Fernand)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de Fernand, survenu le 23 juin 1990, son épouse Denise, ses enfants et tous les membres de la famille désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont manifesté des marques de sympathie, de quelque façon que ce soit. Votre présence et votre réconfort nous ont aidés à combler l'immense vide laissé par son départ si soudain. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre vive reconnaissance.

VEZINA (Gervaise Michaud)



Les familles Michaud et Vézina remercient sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Gervaise Michaud-Vézina, à l'âge de 71 ans, le 6 juillet 1990, à St-André de Kamouraska. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

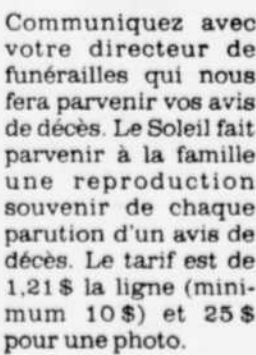
725 SERVICES ANNIVERSAIRES

AUDET (Roméo)



Cher papa et grand-papa, Il y a déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Pour honorer ta mémoire, un service anniversaire sera chanté, le samedi 8 septembre à 16h, à l'église de St-Tite-des-Caps. Parents et amis sont cordialement invités à cette célébration.

LEGARE (Simone Jobin)



Le samedi 2 septembre 1990, à 11h, en l'église Saint-Mathieu de Sainte-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Simone Jobin Legaré, épouse de feu J.-Antonio Legaré. Parents et amis sont invités à s'unir à la famille pour cette commémoration. Merci à tous ceux qui y assisteront.

BARRY (Marie Morency)



Le samedi 8 septembre 1990, à 11h, en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, sera célébrée le service anniversaire de Mme Marie Morency Barry, épouse de feu M. Louis D. Barry. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BLAIS (André)



Le dimanche 2 septembre 1990, à 11h15, en l'église St-Albert-le-Grand, sera célébrée une messe anniversaire pour M. André Blais. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

FORTIN (Aline Boucher) — Le samedi 8 septembre 1990, à 19h30, en l'église de St-Jacques, sera chantée la messe anniversaire pour Mme Aline Boucher, épouse de Jean-Louis Fortin. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GRENIER (Lionel) — Le dimanche 2 septembre 1990, à 11h30 a.m. en l'église de la Nativité de Notre-Dame à Beauport, sera célébrée une messe anniversaire à la douce mémoire de M. Lionel Grenier, époux de dame Cécile Jobin. Merci à tous les parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

JOBIN (Antoinette Jobin)



Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres. C'est pourquoi le 8 septembre 1990 à 11 heures, en l'église de Saint-Pie X sera célébré le service anniversaire de Mme Antoinette Jobin.

LAMONTAGNE (Alfred)



Le samedi 8 septembre 1990, à 19h30, en l'église de Sainte-Claire de Dorchester, sera célébrée le service anniversaire de M. Alfred Lamontagne. Son épouse Isabelle Corriveau et ses enfants, ainsi que la famille disent merci aux parents et amis qui voudront bien participer par leurs prières ou par leur présence à cette célébration.

MONTMINY-LAFRANCE (Alma Nadeau)



Chère maman, un an déjà s'est écoulé depuis que vous nous avez quittés pour aller à la rencontre du Seigneur. Votre souvenir est toujours présent, bien vivant dans nos cœurs. De la haute, protégez-nous. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée le samedi 8 septembre 1990, à 19h30, en l'église de Rivière-a-Pierre. La famille remercie les parents et amis qui s'uniront à elle pour cette célébration.

SAILLANT (Jean-Paul)



Le destin nous a séparés il y a déjà un an mais ta présence constante dans notre cœur surmonte notre peine. Ton souvenir sera à jamais gravé en nous. Tu es l'espoir de nos rêves et le souffle de notre vie. Ton cœur bat à travers le nôtre et nous donne espoir à la vie car tu nous surveilles de ton haut paysage. Nous t'aimons Jean-Paul, et pour te rendre hommage, un service anniversaire sera célébré le 1er septembre 1990, en l'église Saint-Sacrement, à 16h30. Parents et amis sont invités.

TURGEON (Jacqueline) — Dimanche, 2 septembre 1990, à 11h, en l'église St-Henri de Lévis, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Jacqueline Turgeon. Invitation et reconnaissance aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées

VOYER (Samuel)



Depuis un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur, ton souvenir est toujours présent, bien vivant dans nos cœurs. De la haute, protégez-nous. Pour honorer ta mémoire, une messe anniversaire sera chantée le samedi 8 septembre 1990, à 19h30, en l'église de Rivière-a-Pierre. La famille remercie les parents et amis qui s'uniront à elle pour cette célébration.

760 FAVEURS OBTENUES

GRANDS remerciements au Seigneur, pour faveur obtenue, avec promesse de faire publier. N.G.



Pour faveur obtenue de Pauline-Marie Jaricot, Fondatrice de la Propagation de la foi avec promesse de publication et remerciements. J. Damien Roy

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. C.F.



REMERCIEMENTS à Gérard Raymond pour faveur obtenue avec promesse de publier. A.P.M.

REMERCIEMENTS à Sainte-Anne pour faveur obtenue avec promesse de publier. M.D.F.

REMERCIEMENTS à Saint-Joseph pour faveur obtenue avec promesse de publier. J.P.A.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. F.C.

REMERCIEMENTS au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier. F.C.

SINCÈRES remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue avec promesse de publier. E.L.

ST-ESPRIT qui m'éclaircisse tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.)

ST-ESPRIT qui m'éclaircisse tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) A. L.

ST-ESPRIT qui m'éclaircisse tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui, dans tous les instants de ma vie, es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée.) A. L.

795 MONUMENTS

GRANIT J.D. INC.
1101 ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Pères du cimetière), 527-9634

THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

LA COOPÉRATIVE DU PLATEAU
963, des Érables, Québec, QC
G1R 2M8 529-0035
Service jour et nuit
Crémation, pré-arrangements
DIGNITÉ, COURTOISIE, DISCRÉTION

In Memoriam



MONSIEUR JACQUES ARSENAULT

En respect pour la mémoire de monsieur Jacques Arsenault, président co-fondateur de Montcalm Automobiles Inc., une messe anniversaire sera célébrée le samedi 8 septembre 1990 à 15h, à l'église St-Charles-Garnier, 1215, avenue Chanoine-Morel, Sillery. Parents et amis sont invités à assister à la célébration.

Lorsque ma route sera terminée, je veux demeurer près de ceux qui comptent pour moi. Ceux qui m'ont précédé et ceux pour qui le chemin se poursuit.

UNE QUESTION D'APPARTENANCE

Le choix du lieu d'inhumation traduit l'appartenance à un milieu. Au cœur du Québec métropolitain, le Cimetière Saint-Charles est le plus grand cimetière catholique interparoissial du diocèse de Québec.

D'une superficie de plus de 2 000 000 de pieds carrés, le nouveau site, inauguré en 1967, jouit d'un aménagement paysager et offre les services d'un mausolée.

Présentement en cours d'agrandissement, ce mausolée disposera de 2 000 espaces de cryptes et de 4 000 espaces de columbariums en plus d'un crématorium et d'une chapelle d'accueil. Vous êtes invités à venir visiter et à vous informer.

CIMETIÈRE SAINT-CHARLES

1460, boulevard Hamel, Québec G1N 3Y6. Tél.: 688-0566

L'ABONNEMENT, C'EST PAYANT MAINTENANT.

● ÉVITEZ L'AUGMENTATION

● ÉVITEZ LA TPS

Gelez le prix de votre abonnement au Soleil à 140,50 \$ (7 jours) pour le nombre d'années que vous souhaitez.

D'ici le **1er octobre 1990**, vous économisez **34,77 \$*** pour un abonnement ou un renouvellement d'un an, avec livraison par camelot (même si votre abonnement se termine après le 1er octobre 1990).

L'abonnement, maintenant, c'est payant et ça l'est encore plus si vous vous abonnez pour une période plus longue.

* Psstt: Vous évitez aussi la TPS pour toute la durée de votre abonnement.

COMPOSEZ DÈS MAINTENANT

647-3333

(extérieur sans frais: 1-800-463-2362)

Notre service téléphonique est à votre disposition du lundi au jeudi entre 7 h et 17 h 30, le vendredi entre 7 h et 17 h et les samedis et dimanches entre 8 h et 14 h.

LE SOLEIL

Les cartes de crédit   sont acceptées.

OUI, JE M'ABONNE ☐

Retourner à: LE SOLEIL, 390, rue Saint-Vallier Est, Québec G1K 7J6

Nom

Adresse

Ville

Code postal Tél.

Je paie par:

Chèque ☐ Mandat-poste ☐ Carte de crédit ☐

PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT

MasterCard ☐ No carte de crédit Date d'expiration Montant du paiement

Visa ☐ Signature

Retourner à: LE SOLEIL, C.P. 2382 Terminus, Québec G1K 9Z9